

Председателю диссертационного  
совета 24.2.344.03 на базе ФГБОУ ВО  
«Нижегородский государственный  
лингвистический университет  
им. Н. А. Добролюбова» доктору  
филологических наук, профессору  
Иванову Андрею Владимировичу

*Уважаемый Андрей Владимирович!*

Выражаю свое согласие выступить в качестве официального оппонента по диссертации Сафиной Лилии Маратовны «Конвергентные и дивергентные стратегии перевода средств создания временного и локального колорита в повести Н. В. Гоголя «Тарас Бульба» (на материале русского, английского и французского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) в диссертационном совете 24.2.344.03 при ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова».

*Сведения о себе:*

*Фамилия, имя, отчество:* Федуленкова Татьяна Николаевна.

*Ученая степень:* доктор филологических наук.

*Наименование отрасли науки, научной специальности, по которой защищена диссертация:* 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

*Ученое звание:* доцент.

*Место работы:* Гуманитарный институт Владимирского государственного университета имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых

*Занимаемая должность:* профессор кафедры «Иностранные языки профессиональной коммуникации»

*Список основных публикаций по теме диссертации в рецензируемых научных журналах за последние 5 лет:*

1. Федуленкова, Т. Н. Художественный текст во времени и пространстве / Т. Н. Федуленкова // Вестник Северного (Арктического) Федерального университета. Сер. «Социальные и гуманитарные науки». – 2025. – Т. 25. – № 3. – С. 129–131. – DOI 10.37482/2687-1505-V442. (БАК)

2. Федуленкова, Т. Н. Вариативность VS стилистическая дифференциация языка / Т. Н. Федуленкова // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2025. – № 3 (126). – С. 191–196. – DOI 10.23859/1994-0637-2025-3-126-16 (БАК); EDN: BMZWDK.

3. Федуленкова, Т. Н. Инновации в изучении лингвокреативности кинодискурса / Т. Н. Федуленкова // Вестник Северного (Арктического) Федерального университета. Сер. «Социальные и гуманитарные науки». – 2025. – Т. 25. – № 3. – С. 129–132. – DOI 10.37482/2687-1505-V428. (БАК)

4. Федуленкова, Т. Н. Имплицитность в диалоге культур: от преамбулы до функционально обусловленных типов выражения смысла / Т. Н. Федуленкова // Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2024. – Вып. 10, – №3. – С. 225–230. – DOI 10.22250/24107190-2024103225. (БАК)

5. Федуленкова, Т. Н. О тенденциях в современной англоязычной литературе / Т. Н. Федуленкова // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. – 2024. – № 3 (67). – С. 175–179. – DOI 10.47388/2072-3490. (BAK)
6. Федуленкова, Т. Н. Вариативность – имманентное свойство языка / Т. Н. Федуленкова // Вестник Донецкого национального университета. Вестник ДонНУ. Сер. Д: Филология и психология. – 2024. – № 6. – С. 177–181. – DOI 10.5281/zenodo.14517458. (BAK)
7. Федуленкова, Т. Н. Что мы знаем о гиперболе? / Т. Н. Федуленкова // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. – 2023. – № 4(64). – С. 342–348. – DOI 10.47388/2072-3490. (BAK)
8. Федуленкова, Т. Н. // Простые и сложные окказиональные преобразования библейских фразеологизмов в произведениях У. Шекспира / А. Д. Бакина, Т. Н. Федуленкова // Вестник Северного (Арктического) Федерального университета. – Сер. «Социальные и гуманитарные науки». – 2023. – Т. 23. – № 4. – С. 74–82. – DOI 10.37482/2687-1505-V275. (BAK)
9. Федуленкова, Т. Н. О насущных задачах функциональной стилистики / Т. Н. Федуленкова // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. – 2022. – № 1(57). – С. 205–211. – DOI 10.47388/2072-3490/lunn2022-57-1-205-211. (BAK)
10. Федуленкова, Т. Н. Проблемы прецедентности и языковое сознание индивида / Т. Н. Федуленкова // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова. – 2022. – № 3(59). – С. 148–153. – DOI 10.47388/2072-3490/lunn2022-59-3-148-153. (BAK)
11. Федуленкова, Т. Н. Вопросы композиции текста / Т. Н. Федуленкова // Вестник Северного (Арктического) Федерального университета. – Сер. «Социальные и гуманитарные науки». – 2022. – Т. 22. – № 6. – С. 119–123. – DOI 10.37482/2687-1505-V230. (BAK)

Даю согласие на обработку персональных данных.

**Примечание:**

1. Соискатель Л. М. Сафина не является исполнителем научно-исследовательских работ, проводимых в ФГБОУ ВО «Владимирский Государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» (ВлГУ)

2. Научный руководитель Ю. В. Кобенко не работает в ФГБОУ ВО «Владимирский Государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» (ВлГУ)».

**Контактная информация:**

Гуманитарный институт ФГБОУ ВО «Владимирский Государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» (ВлГУ), кафедра «Иностранные языки профессиональной коммуникации».

Адрес: 600000, г. Владимир, ул. Горького, 87, корпус 1, ауд. 101а, 4006

Тел.: +7 (4922) 477-598, 477-633.

E-mail: fedulenkova@list.ru .

Подпись официального оппонента

Т. Н. Федуленкова

«10» ноября 2025



ПОДПИСЬ ЗАЯВИТЕЛЯ  
УЧЕБНО-НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР  
КОННО-А Т.Г. *[Signature]*